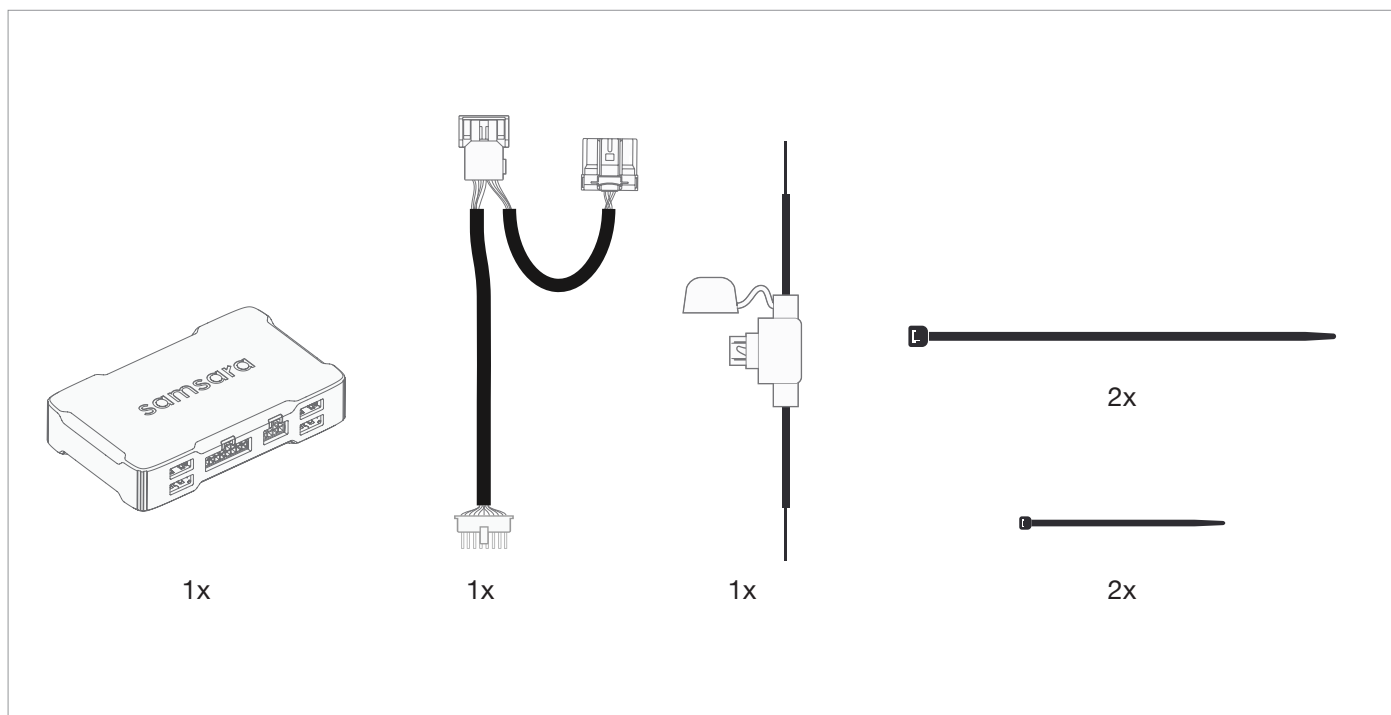
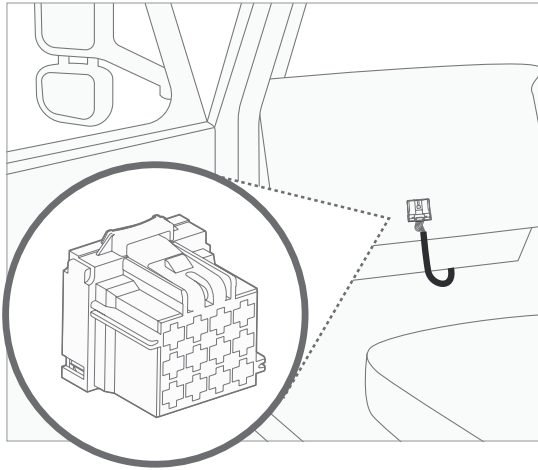


INSTALL GUIDE — FMS
GUIDE D'INSTALLATION — FMS
INSTALLATIONSANLEITUNG — FMS
GUÍA DE INSTALACIÓN — FMS
GUIDA ALL'INSTALLAZIONE — FMS
INSTALLATIEGIDS — FMS



1



EN

Locate the vehicle's FMS port.

FR

Localisez le port FMS du véhicule.

DE

Suchen Sie den FMS-Port des Fahrzeugs.

ES

Busque la entrada del Sistema de Gestión de Flota (Fleet Management System, FMS) del vehículo.

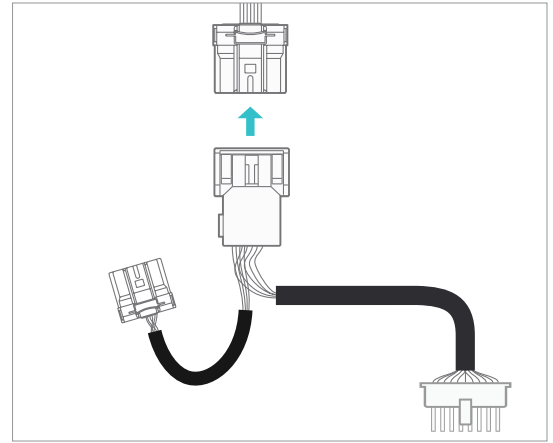
IT

Individuare una delle porte FMS del veicolo.

NL

Zoek de FMS-poort van het voertuig.

2



EN

Connect the Samsara FMS cable.

If no FMS port, hardwire the power and CAN wires. Add a 2-5A fuse to the power wire.

Red: Power
Black: Ground
Yellow: CAN H
Green: CAN L

FR

Connectez le câble FMS Samsara.

Si aucun port FMS n'est disponible, câblez le fil d'alimentation au CAN. Ajoutez un fusible de 2 à 5 A au fil d'alimentation.

Rouge: Alimentation
Noir: Terre
Jaune: CAN H
Vert: CAN L

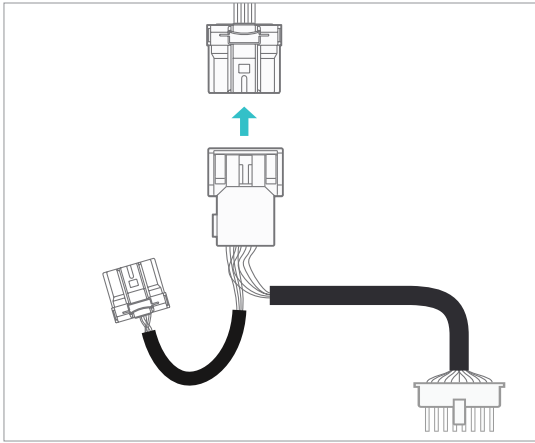
DE

Schließen Sie das Samsara FMS-Kabel an.

Wenn kein FMS-Port vorhanden ist, schließen Sie die Strom- und CAN-Leitungen an. Fügen Sie eine 2-5A-Sicherung zum Stromkabel hinzu.

Rot: Strom
Schwarz: Masse
Gelb: CAN H
Grün: CAN L

2



ES

Conecte el cable para el FMS de Samsara. Si no hay disponible una entrada para el FMS, una los cables de energía y de la entrada CAN. Agregue un fusible 2-5A al cable de energía.

Rojo: energía

Negro: conexión a tierra

Amarillo: CAN H

Verde: CAN L

IT

Collegare il cavo Samsara FMS.

Se non c'è alcuna porta FMS, collegare i cavi di alimentazione e CAN. Aggiungere un fusibile da 2-5A al cavo di alimentazione.

Rosso: alimentazione

Nero: massa

Giallo: CAN H

Verde: CAN L

NL

Sluit de Samsara FMS-kabel aan.

Als er geen FMS-poort is, gebruik dan vaste bedrading om de stroomdraad en de CAN-draad te verbinden. Voeg een 2-5A zekering toe aan de stroomdraad.

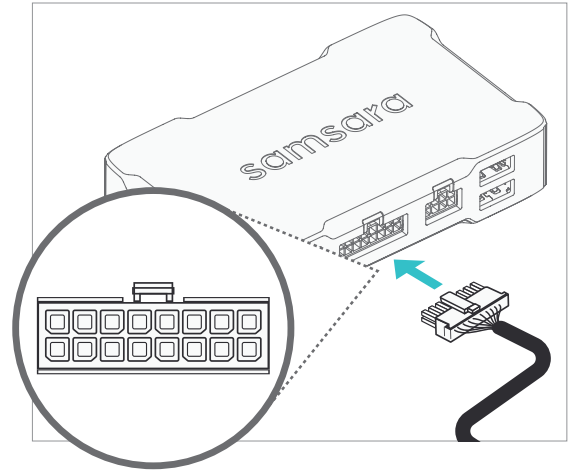
Rood: stroom

Zwart: aarde

Geel: CAN H

Groen: CAN L

3



EN

Plug the samsara cable gateway connector into the gateway. It will click when fully inserted.

FR

Branchez le connecteur du câble fourni par Samsara pour boîtier télématique au boîtier télématique jusqu'à entendre un clic.

DE

Verbinden Sie den Kabelstecker von Samsara mit dem Gateway. Es ist ein Klicken zu hören, wenn das Kabel vollständig eingeführt ist.

ES

Conecte el cable conector de la puerta de enlace a la puerta de enlace. Cuando se haya insertado completamente hará clic.

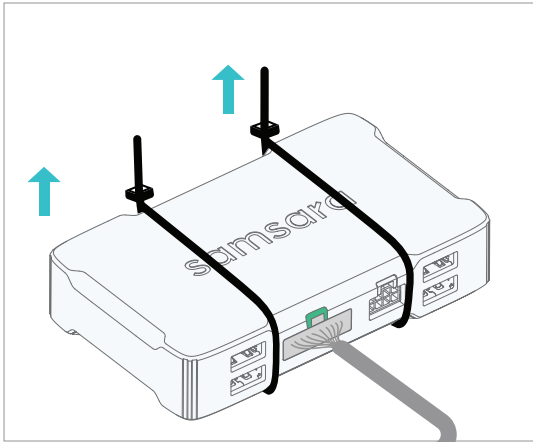
IT

Collegare al gateway il connettore del cavo del gateway Samsara. Inserirlo completamente fino a sentire uno scatto.

NL

Steek de kabelconnector in de gateway van Samsara. Wanneer de connector goed wordt aangedrukt, klikt hij vast.

4



EN

Fasten connected gateway in a secure position. Verify the gateway indicator light turns green, this could take 1-3 minutes.

FR

Fixez le boîtier télématique connecté dans une position sûre. Vérifiez que le voyant lumineux du boîtier télématique est vert. Cela peut prendre 1 à 3 minutes.

DE

Befestigen Sie das angeschlossene Gateway in sicherer Position. Vergewissern Sie sich, dass die Gateway-Anzeige grün leuchtet, dies kann 1-3 Minuten dauern.

ES

Sujete la puerta de enlace conectada en una posición segura. Verifique que la luz indicadora de la puerta de enlace se ponga en verde. Esto podría tardar entre 1 y 3 minutos.

IT

Fissare il gateway collegato in una posizione sicura. Verificare che la spia del gateway diventi verde (potrebbero volerci da 1 a 3 minuti).

NL

Maak de aangesloten gateway stevig vast. Controleer of het controlelampje van de gateway groen wordt, dat kan 1 tot 3 minuten duren.